HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
✓ Promemoria delle scadenze
✓ Scanner documenti ufficiali
✓ Calcolatori di prestazioni

hamboorg.city — è e resterà GRATUITO

Aufenthaltstitel — permesso di soggiorno in Germania

Tipi di permessi di soggiorno, come rinnovarli e il percorso verso la residenza permanente in Germania.

Deutsche Begriffe: Aufenthaltstitel | Aufenthaltserlaubnis | Niederlassungserlaubnis | Ausländerbehörde | Visum | Aufenthaltsgesetz | Freizügigkeit | Blaue Karte EU | Einbürgerung | Einbürgerungstest | Fiktionsbescheinigung | Fortgeltungsfiktion | Meldebescheinigung | Krankenversicherung | Drittstaatsangehörige | Lebensunterhalt

---

Aufenthaltstitel — permesso di soggiorno in Germania

Aufenthaltstitel è un permesso ufficiale di soggiorno necessario agli stranieri provenienti da Paesi non UE per vivere legalmente in Germania. Le norme sono regolate dalla legge sul soggiorno (**Aufenthaltsgesetz, AufenthG**), ed è emesso da **Ausländerbehörde** (l'ufficio per gli stranieri).

Chi ha bisogno dell'Aufenthaltstitel?

• **Cittadini dell'UE/SEE e Svizzera:** NO — per loro vale la libertà di circolazione (Freizügigkeit).

• **Cittadini da Paesi non UE (Drittstaaten):** SI.

Tipi di permessi

1. Visum (visto) — per l'ingresso. Visto nazionale (D) per il soggiorno a lungo termine; solitamente sostituito al momento dell'arrivo con Aufenthaltserlaubnis.

2. Aufenthaltserlaubnis (permesso temporaneo) — rilasciato per 1–3 anni, **legato allo scopo** del soggiorno (lavoro, studio, ricongiungimento familiare, formazione

professionale). Deve essere rinnovato.

3. Blaue Karte EU (Blue Card) — per professionisti qualificati con laurea e retribuzione appropriata; percorso più veloce verso il soggiorno permanente.

4. Niederlassungserlaubnis (soggiorno permanente) — **senza limite di tempo**. Solitamente dopo 5 anni con Aufenthaltserlaubnis, al soddisfacimento delle condizioni (vedi sotto). Per lavoratori qualificati e titolari di Blue Card — più velocemente.

Percorso verso Niederlassungserlaubnis

Di solito richiede in totale:

• 5 anni di soggiorno con Aufenthaltserlaubnis (60 mesi di contributi pensionistici),

• reddito stabile e garanzia dei mezzi di sostentamento,

• lingua tedesca a livello **B1**,

• alloggio adeguato e assicurazione,

• assenza di condanne penali gravi.

Einbürgerung — cittadinanza (riforma 2024)

Dal giugno 2024 vigono nuove regole: la cittadinanza è possibile già **dopo 5 anni** di soggiorno (dopo 3 anni con integrazione particolare), e **la doppia cittadinanza è consentita**. Richiede, tra l'altro, livello B1, superamento di un test (Einbürgerungstest) e garanzia dei mezzi di sostentamento. Dettagli: Einbürgerung.

Come rinnovare l'Aufenthaltstitel

1. Presentate la richiesta **almeno 8 settimane, preferibilmente 2–3 mesi** prima della scadenza.

2. Fissate un appuntamento presso l'Ausländerbehörde — nelle grandi città è difficile trovare uno slot libero, quindi presentate la domanda entro i termini (online o per posta), anche se il colloquio avverrà più tardi.

3. Preparate i documenti: passaporto valido, foto biometrica, Meldebescheinigung, prova del lavoro/reddito, assicurazione sanitaria.

4. Tassa: solitamente circa 100 €.

⚠ La cosa più importante: presentate la domanda PRIMA della scadenza

Se presentate la richiesta di rinnovo **prima** della scadenza del vostro attuale permesso, i suoi effetti legali rimangono validi (Fortgeltungsfiktion) e riceverete **Fiktionsbescheinigung** — documento che certifica che state legalmente aspettando la decisione. Se siete in ritardo anche di un solo giorno, perdete questa protezione e

rischiate di perdere il diritto di soggiorno.